



Briselē, 2023. gada 22. septembrī
(OR. en)

12882/23

LIMITE

COPEN 309
DROIPEN 133
JAI 1137
ENV 976
RELEX 1035

"I/A" PUNKTA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsēkretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
Iepr. dok. Nr.:	12644/23, 12766/23
K-jas dok. Nr.:	11545/23 REV 1 + ADD 1 REV 1, 11546/23
Temats:	Padomes Lēmums, ar ko Eiropas Komisiju pilnvaro Eiropas Savienības vārdā piedalīties sarunās par Eiropas Padomes Konvenciju, ar ko atceļ un aizstāj 1998. gada Konvenciju par vides krimināltiesisko aizsardzību (Eiropas Padomes līgumu sērija Nr. 172) – pieņemšana un Eiropas Savienības un tās dalībvalstu nostājas dokuments attiecībā uz projektu Eiropas Padomes Konvencijai, ar ko atceļ un aizstāj 1998. gada Konvenciju par vides krimināltiesisko aizsardzību – apstiprināšana

Ievads

Eiropas Padome ir nolēmusi aizstāt savu 1998. gada Konvenciju par vides krimināltiesisko aizsardzību. ¹ Ņemot vērā sarunas, kas, paredzams, sāksies 2023. gada 16.–18. oktobra sesijas ietvaros, būtu jāpiešķir Komisijai pilnvaras Savienības vārdā piedalīties šajās sarunās. Būtu arī jāapstiprina nostājas dokuments.

¹ Konvencija par vides krimināltiesisko aizsardzību, Eiropas Padomes līgumu sērija (*ETS*) Nr. 172, pieņemta 1998. gada 4. novembrī.

Pašreizējais stāvoklis

– Padomes lēmums

Komisija 2023. gada 7. jūlijā nāca klajā ar ieteikumu Padomes Lēmumam, ar ko atļauj Eiropas Komisijai Eiropas Savienības vārdā piedalīties sarunās par Eiropas Padomes konvenciju, ar ko aizstāj 1998. gada Konvenciju par vides krimināltiesisko aizsardzību (Eiropas Padomes līgumu sērija Nr. 172), kā arī par tās skaidrojošā ziņojuma projektu (11545/23 REV 1 + ADD 1 REV 1).

TI padomnieki (*COPEN*) 2023. gada 14. jūlijā pirmo reizi izskatīja Padomes lēmuma projektu un tam pievienoto sarunu norāžu projektu.

Pastāvīgo pārstāvju komiteja 2023. gada 19. jūlijā nolēma LESD 83. panta 2. punktu pievienot Padomes lēmuma projekta (12034/23) juridiskajam pamatam.

TI padomnieki 2023. gada 4. septembrī, pamatojoties uz prezidentvalsts pārskatīto tekstu (12235/23), otro reizi izskatīja Padomes lēmuma projektu un sarunu norādes.

Pēc tam tika sākota neformāla klusēšanas procedūra. Šīs procedūras rezultātā visas dalībvalstis varēja tehniskā līmenī vienoties par Padomes lēmuma projekta tekstu un tam pievienotajām sarunu norādēm (kā izklāstīts dokumentā 12644/23).

Pēc tam Padomes lēmuma projekta tekstu izskatīja juristi lingvisti. Teksts, kas tapis šīs analīzes rezultātā, ir izklāstīts dokumentā 12693/23. Sarunu norādes ir izklāstītas šā dokumenta ADD 1.

– *Nostājas dokuments*

Jūnija beigās Komisija iesniedza “Komisijas dienestu sagatavotu neoficiālu dokumentu par projektu Eiropas Padomes Konvencijai, ar ko atceļ un aizstāj 1998. gada Konvenciju par vides krimināltiesisko aizsardzību” (11211/23). Dokumenta mērķis bija formulēt Eiropas Savienības un tās dalībvalstu nostāju attiecībā uz Eiropas Padomes konvencijas projektu. Ņemot vērā minēto ieteikumu Padomes 2023. gada 7. jūlija lēmumam, Komisija 2023. gada 10. jūlijā iesniedza detalizētāku neoficiālu dokumentu (11546/23).

Delegācijas šos neoficiālos dokumentus izskatīja 2023. gada 5. un 14. jūlija sanāksmēs un pēc tam 25. jūlija sanāksmē (pamatojoties uz dokumentu 11969/23) un 18. septembra sanāksmē (pamatojoties uz dokumentu 12766/23).

Pēc pēdējās minētās sanāksmes tika sākta neformāla klusēšanas procedūra. Šīs procedūras rezultātā visas dalībvalstis varēja tehniskā līmenī vienoties par tekstu “Eiropas Savienības un tās dalībvalstu nostājas dokumentam attiecībā uz projektu Eiropas Padomes Konvencijai, ar ko atceļ un aizstāj 1998. gada Konvenciju par vides krimināltiesisko aizsardzību”, kā izklāstīts 12891/23.

Secinājums

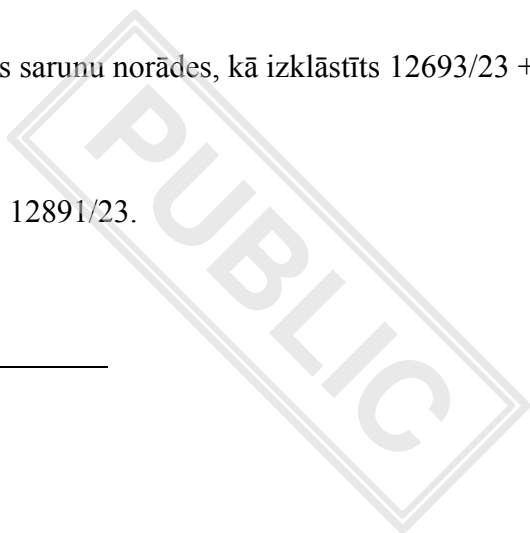
Ņemot vērā minēto,

a) Pastāvīgo pārstāvju komiteja tiek aicināta:

- apstiprināt Padomes lēmuma projekta un tam pievienoto sarunu norāžu tekstu, kā izklāstīts 12693/23 + ADD 1, un ieteikt Padomei pieņemt šo lēmumu;
- apstiprināt nostājas dokumenta tekstu, kas izklāstīts 12891/23, un ieteikt Padomei apstiprināt šo dokumentu;

b) Padome tiek aicināta:

- pieņemt Padomes lēmumu un tam pievienotās sarunu norādes, kā izklāstīts 12693/23 + ADD 1; ²
- apstiprināt nostājas dokumentu, kas izklāstīts 12891/23.



² Padomes lēmums tiks publicēts *Oficiālajā Vēstnesī* saskaņā ar Padomes reglamenta 17. panta 2. punkta b) apakšpunktu.